

Psa

Chapter 53

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

בְּלִבּוֹ	נִבְּל	אָמַר	לְדָוִד׃	מִשְׁכִּיל	מַחֲלַת	עַל-	לְמַנְצֵחַ	1
в-сердце-своём	глупец	сказал	Давида	наставление	махалат	на-	руководителю-хора	
	H5036	H0559	H1732	H4905	H4257		H5329	
טוֹב׃	עֹשֶׂה-	אֵין	עֲוֹל	וְהַתְּעִיבוּ	הִשְׁחִיתוּ	אֱלֹהִים	אֵין	
добро	делающего-	нет	беззаконие	и-мерзости-совершили	растлились	Элохима	нет	
		H0369		H8581	H7843	H0430	H0369	

Начальнику хора. На струнных орудиях. Учение Давида,

מִשְׁכִּיל	הִישׁ	לְרֹאוֹת	אָדָם	בְּנֵי	עַל-	הַשְּׁקִיף	מִשְׁמַיִם	אֱלֹהִים	2
разумный	есть-ли	увидеть	человека	сынов	на-	посмотрел	с-небес	Элохим	
	H3426	H7200	H0120			H8259	H8064	H0430	
						אֱלֹהִים׃	אֶת-	דֹּרֵשׁ	
						Элохима	-	ищущий	
						H0430	H0853	H1875	

когда пришли Зифеи и сказали Саулу: "не у нас ли скрывается Давид?"

אֶחָד׃	גַּם-	אֵין	טוֹב	עֹשֶׂה-	אֵין	נִאֲלָחוּ	יַחְדָּו	סָג	כָּלּוּ	3
одного	даже-	нет	добро	делающего-	нет	осквернились	вместе	уклонились	все	
H0259	H1571	H0369			H0369	H0444		H5472	H3605	

Боже! именем Твоим спаси меня, и силою Твоею суди меня.

אֱלֹהִים	לֶחֶם	אֹכְלוּ	עַמִּי	אֹכְלֵי	אֹן	פְּעֻלֵי	יָדְעוּ	הֲלֹא	4
Элохима	хлеб	едят	народ-мой	поедающие	беззаконие	делающие	знают	неужели-не	
H0430	H3899	H0398		H0398	H0205	H6466	H3045	H3808	
							קָרְאוּ׃	לֹא	
							призывают	не	
							H7121	H3808	

Боже! услышь молитву мою, внимли словам уст моих,

עַצְמוֹת	פָּזַר	אֱלֹהִים	כִּי-	פַחַד	הָיָה	לֹא-	פַחַדוֹ	פָּחַדוּ-	וּשָׁם	5
кости	рассыпал	Элохим	ибо-	страха	было	не-	страхом	устрашились-	там	
H6106	H6340	H0430		H6343	H1961	H3808	H6343	H6342	H8033	
			מֵאָסָם׃	אֱלֹהִים	כִּי-	הִבְשִׁתָּהּ	חָנָף			
			отверг-их	Элохим	ибо-	посрамил	осаждающих-тебя			
				H0430		H0954	H2583			

ибо чужие восстали на меня, и сильные ищут души моей; они не имеют Бога пред собою.

עַמּוֹ	שְׁבוּת	אֱלֹהִים	בְּשׁוּב	יִשְׂרָאֵל	יִשְׁעוֹת	מִצִּיּוֹן	יִתֵּן	מִי	6
народа-Своего	плен	Элохим	когда-вернёт	Израиля	спасение	от-Сиона	даст	кто	
	H7622	H0430	H7725	H3478	H3444	H6726	H5414	H4310	
				יִשְׂרָאֵל׃	יִשְׁמַח	יַעֲקֹב	יִגַּל		
				Израиль	возвеселится	Иаков	возрадуется		
				H3478	H8055	H3290	H1523		

| Вот, Бог помощник мой; Господь подкрепляет душу мою.